



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

### **Zápisnica**

**napísaná zo zasadnutia Komisie pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo konaného  
dňa 12.09.2023 na Mestskom úrade v Dunajskej Strede**

### **Jegyzőkönyv**

**Dunaszerdahely Város Képviselő-testületének Egészségügyi és Szociális Gondoskodás  
Bizottsága 2023. szeptember 12-én megtartott üléséről a Városi Hivatalban**

#### Prítomní:

podľa prezenčnej listiny za komisiu: MUDr. Juraj Puha

Ing. Ladislav Gödölle

Juraj Bugár

Imre Jarábik

PhDr. Marian Kósa

MUDr. Károly Földes

MUDr. Zoltán Horváth (od bodu č. 5)

Mgr. Krisztián Nagy

#### Neprítomný:

Ďalší prítomní: PhDr. Jozef Bartalos, referát oddelenia sociálnych vecí

Mgr. Timea Molnár – vedúca odboru školstva, sociálnych vecí, športu a kultúry

Mgr. Alica Miklósová – vedúca oddelenia sociálnych vecí

Ing. Judita Jányová – Odbor finančný a evidencie majetku

Ing. Alžbeta Kromková - Odbor finančný a evidencie majetku

Mgr. Štefan Podhorný - útvar primátora – právne oddelenie

Zasadnutie zahájil a viedol: MUDr. Juraj Puha, predseda komisie.



### **K bodu 1. - Program zasadnutia komisie - A szakbizottsági ülés programja**

Predseda komisie MUDr. Puha predniesol program zasadnutia.

#### **Program zasadnutia – Az ülés programpontjai**

1. *Privítanie, zahájenie, schválenie programu* – Üdvözlés, a program jóváhagyása
2. Konsolidovaná účtovná závierka na rok 2022 – Zárszámadó jelentés a 2022 – es évre
3. Zmena rozpočtu mesta Dunajská Streda č. 3/2023 – Dunaszerdahely város 3/2023 –as költségvetésmódosítása
4. Informácie o polročnom plnení rozpočtu – Információ a költségvetés féléves teljesítéséről
5. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023 o hospodárení s bytovým fondom vo vlastníctve mesta Dunajská Streda. - Javaslat Dunaszerdahely Város 2023. évi ... sz., (2023. szeptember 26.) a Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő lakásokkal való gazdálkodásról szóló általános érvényű rendeletére.
6. Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2021 zo dňa 26. septembra 2023 o určení výšky platieb za vybrané služby poskytované pre držiteľov Vernostnej karty mesta Dunajská Streda
7. Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023 o určení výšky platieb za vybrané služby poskytované pre držiteľov Vernostnej karty mesta Dunajská Streda a doplnkovej karty – poslanecký návrh
8. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ..../2023 zo dňa 26. septembra 2023, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 30/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o poskytovaní sociálnych služieb a určení sumy úhrady za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda - Javaslat Dunaszerdahely Város 2023-as évi ... számú (2023. szeptember 26.) általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2022/30. sz. (2022. december 13.) a Dunaszerdahelyi Idősek Otthonában nyújtott szociális szolgáltatásokról és a szolgáltatások költségterítéséről szóló általános érvényű rendelete.
9. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzného nariadenia mesta



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

- Dunajská Streda č. 29/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Centre sociálnej starostlivosti Dunajská Streda - Javaslat Dunaszerdahely Város .../2023 sz. (2023. szeptember 26.) általános érvényű rendeletére, mellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2022. december 13-án elfogadott, 29 / 2022. sz. önkormányzati rendelete a szociális szolgáltatások köréről és részletszabályairól, valamint a Dunaszerdahelyi Szociális Központban nyújtott szociális szolgáltatások térítési díjáról
10. Návrh na doplnenie Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Dunajská Streda na roky 2022 – 2027 - Határozati javaslat Dunaszerdahely város Szociális szolgáltatásai közösségi tervének feltöltésére a 2022 – 2027-es évekre.
  11. Ostatné – Egyéb
  12. Záver - Befejezés

Predseda Puha navrhol zmenu programu zasadnutia. Navrhol pridať do programu ako bod č. 11 Návrh na schválenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ..../2023 č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023 o podmienkach umiestňovania herní na území mesta Dunajská Streda a o zákaze prevádzkovania hazardných hier v určených dňoch.

Návrh programu:

**Program zasadnutia – Az ülés programpontjai**

1. *Privítanie, zahájenie, schválenie programu* – Üdvözlés, a program jóváhagyása
2. Konsolidovaná účtovná závierka na rok 2022 – Zárszámadó jelentés a 2022 – es évre
3. Zmena rozpočtu mesta Dunajská Streda č. 3/2023 – Dunaszerdahely város 3/2023 –as költségvetésmódosítása
4. Informácie o polročnom plnení rozpočtu – Információ a költségvetés féléves teljesítéséről
5. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023 o hospodárení s bytovým fondom vo vlastníctve mesta Dunajská Streda. - Javaslat Dunaszerdahely Város 2023. évi ... sz., (2023. szeptember 26.) a Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő lakásokkal való gazdálkodásról szóló általános érvényű rendeletére.
6. Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. .../2021 zo dňa 26. septembra 2023 o určení výšky platieb za vybrané služby poskytované pre držiteľov Vernostnej karty mesta Dunajská Streda



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

7. Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023 o určení výšky platieb za vybrané služby poskytované pre držiteľov Vernostnej karty mesta Dunajská Streda a doplnkovej karty – poslanecký návrh
8. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ..../2023 zo dňa 26. septembra 2023, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenia mesta Dunajská Streda č. 30/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o poskytovaní sociálnych služieb a určení sumy úhrady za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda - Javaslat Dunaszerdahely Város 2023-as évi ... számú (2023. szeptember 26.) általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2022/30. sz. (2022. december 13.) a Dunaszerdahelyi Idősek Otthonában nyújtott szociális szolgáltatásokról és a szolgáltatások költségterítéséről szóló általános érvényű rendelete.
9. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 29/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Centre sociálnej starostlivosti Dunajská Streda - Javaslat Dunaszerdahely Város .../2023 sz. (2023. szeptember 26.) általános érvényű rendeletére, mellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2022. december 13-án elfogadott, 29 / 2022. sz. önkormányzati rendelete a szociális szolgáltatások köréről és részletszabályairól, valamint a Dunaszerdahelyi Szociális Központban nyújtott szociális szolgáltatások térítési díjáról
10. Návrh na doplnenie Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Dunajská Streda na roky 2022 – 2027 - Határozati javaslat Dunaszerdahely város Szociális szolgáltatásai közösségi tervének feltöltésére a 2022 – 2027-es évekre.
11. Návrh na schválenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ..../2023 č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023 o podmienkach umiestňovania herní na území mesta Dunajská Streda a o zákaze prevádzkovania hazardných hier v určených dňoch - Javaslat a játéktermek Dunaszerdahely városában történő elhelyezésének feltételeiről, valamint a szerencsejáték meghatározott napokon történő üzemeltetésének tilalmáról szóló ..../2023. sz. (2023. szeptember 26.) általánosan kötelező érvényű rendeletet elfogadására
12. Ostatné – Egyéb
13. Záver - Befejezés

Hlasovanie o zmene programu zasadnutia:

prítomní	7
za	7
proti	0
zdržal sa	0



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

nehlasoval 0

Návrh bol prijatý.

**Uznesenie č. 1/12/09/2023:** Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo schvaľuje zmenu programu zasadnutia.

**K bodu 2. Konsolidovaná účtovná závierka na rok 2022 – Zárszámadó jelentés a 2022 – es évre**

Predseda komisie MUDr. Puha požiadal pani Ing. Jányovú, aby predniesla správu.

**Hlasovanie:**

prítomní 7  
za 7  
proti 0  
zdržal sa 0  
nehlasoval 0

Návrh bol schválený.

**Uznesenie č. 2/26/07/2023:** Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odpoúča MsZ schváliť Konsolidovanú účtovnú závierku na rok 2022.

**K bodu č. 3 Zmena rozpočtu mesta Dunajská Streda č. 3/2023 – Dunaszerdahely város 3/2023 –as költségvetésmódosítása**

Predseda komisie MUDr. Puha požiadal pani Ing. Jányovú, aby predniesla návrh.

**Zmena rozpočtu Mesta Dunajská Streda na rok 2023 č.3/2023**

**Príjmy**

**+ 1.178.105 Eur**

**Bežné príjmy**

**+ 1.124.355 Eur**

Bol upresnený zo strany Ministerstva financií predpokladaný výnos dane z príjmov územnej samospráve	+ 37.369 Eur
Na základe priebežného plnenia rozpočtu sa navyšujú príjmy z dane za predajné automaty	+ 7.000 Eur
Na základe priebežného plnenia rozpočtu sa navyšujú príjmy z nájomného za nájomné byty	+ 5.920 Eur
Taktiež na základe priebežného plnenia rozpočtu sa navyšujú príjmy MSP z pokút	+ 7.000 Eur



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

Na základe priebežného plnenia rozpočtu sa navyšujú príjmy za opatrovateľskú službu	+ 9.000 Eur
Opravia sa plánované príjmy zo stravného /od 1.9. GASTRO DS/	- 72.200Eur
Do rozpočtu sa zaradia iné príjmy /kompenzácia za vybudovanie nových parkovacích miest Pongrácz/	+ 21.000 Eur
Navyšujú sa dotácie na prenesené kompetencie od štátu a/ Zariadenie pre seniorov + 34.637,- Eur b/ ŠFRB + 1.350,- Eur c/ Denný stacionár + 1.841,- Eur d/ Nočľaháreň pre bezdomovcov + 5.000,- Eur e/ Komunitné centrum + 5.750,- Eur	+ 48.578 Eur
Do rozpočtu sa zaradí dotácia z enviromentálneho fondu	+ 85.380 Eur
Na základe žiadosti mesta sa do rozpočtu zaradí kompenzácia štátu za zvýšené energie	+ 20.000 Eur
Do rozpočtu sa zaradí dotácia na rozvoj energetických služieb v meste	+ 10.203 Eur
Na základe žiadosti mesta bola poskytnutá dotácia na riešenie migračných výziev v meste	+ 387.400 Eur
Do rozpočtu sa zaradí úspešný projekt – zvýšenie kybernetickej bezpečnosti	+ 348.681 Eur
Na základe oznámenia poskytovateľa sa upraví dotácia pre školstvo	+ 132.781 Eur
Do rozpočtu sa zaradí dotácia na integráciu detí z Ukrajiny	+ 3.094 Eur
Do rozpočtu sa zaradí dotácia od nadácie MOL EURÓPA na usporiadanie festivalu FELVIDEK	+ 16.149 Eur
Upravujú sa predpokladané vlastné príjmy organizácii na základe oznámenia riaditeľov	+ 57.000 Eur

**Kapitálové príjmy** + **53.750 Eur**

Na základe priebežného plnenia rozpočtu do príjmovej časti rozpočtu sa zapájajú príjmy z realizovaných predajov majetku mesta	+ 51.750 Eur
Do rozpočtu sa zaradia príjmy zo združených investičných prostriedkov	+ 2.000 Eur

**Výdavky** + **1.173.834 Eur**

**Bežné výdavky** + **701.513 Eur**

*Program 1. Správa mesta* + 33.450 Eur

Zvyšujeme rozpočet na služby MsÚ / navýšenie príspevkov do sociálneho fondu a na opravy a vymaľovanie kancelárií po realizácii zateplenia a výmeny okien/	+ 34.000 Eur
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

Na základe priebežného plnenia znižujeme rozpočet na materiál MsÚ	-1.900 Eur
Z dôvodu navýšenia dotácie sa navyšuje rozpočet ŠFRB	+ 1.350 Eur

*Program 2. Dotácie, Granty, členské príspevky* +393.948 Eur

Presúvame časť prostriedkov zo sociálnych príspevkov na zvýšené náklady prevádzky nocľahárne pre bezdomovcov	-10.750 Eur
Upraví sa dotácie v školstve: a/ školské stravovanie GASTRO DS /od. 1.9 aj MŠ/ + 68.069 Eur b/ rozdelí sa 70 % rezervy pre školstvo - 75.835Eur c/ do rozpočtu sa zaradí dotácia pre novozriadenú materskú školu reformovanej cirkvi + 39.050 Eur	+ 31.284 Eur
Zvyšujeme dotácie pre Zariadenie pre seniorov: a/ bežné výdavky + 34.637 Eur b/ zaradí sa mimoriadna dotácia od mesta na zvýšené výdavky na energie + 42.363 Eur c/ Upraví sa predpokladané vlastné príjmy po zvýšení poplatkov + 39.000 Eur	+ 116.000 Eur
Upraví sa rozpočet základných škôl po rozdelení 70 % rezervy	+ 230.012 Eur
Do rozpočtu sa zaradí mimoriadna dotácia pre ZUŠ na zvýšené výdavky na elektrinu a vykurovanie	+ 20.000 Eur
Upraví sa rozpočet CVC, ktoré sa začnú od 1.9.2023 do ZŠ Kodálya	-7.439 Eur
Navyšuje sa rozpočet CSS po zvýšení dotácie a predpokladaných vlastných príjmov	+ 14.841 Eur

*Program 3. Dlhový program* + 48.000 Eur

Z dôvodu neustáleho navýšenia EURIBORU Európskou centrálnou bankou /4,25 %/ sa zvyšujú náklady na úroky	+ 48.000Eur
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------

*Program 4. Komunikácia, manažment* + 410.182 Eur

Zvyšujeme rozpočet na informatizáciu /kybernetická bezpečnosť/	+ 394.033Eur
Do rozpočtu sa zaradí rozpočet akcie Felvidéki festival	+ 16.149 Eur

*Program 5. Služby* + 25.500 Eur

Zvyšujeme rozpočet na zabezpečenie opatrovateľskej služby	+ 9.000 Eur
Zvyšujeme rozpočet pre nocľaháreň pre bezdomovcov z dôvodu prijatia nového pracovníka.	+ 10.750 Eur
Zvyšujeme rozpočet pre komunitné centrum	+ 5.750 Eur





KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

<i>Program 6. Životné prostredie</i>	+ 3.188 Eur
Do rozpočtu sa zaradia bežné výdavky na usadenie podzemných kontajnerov	+ 3.188 Eur

<i>Program 7. Bezpečnosť</i>	+ 7.000 Eur
Na základe priebežného čerpania sa navyšujú výdavky na služby MsP	+ 7.000 Eur

<i>Program 8. Správa verejných priestranstiev</i>	- 106.580 Eur
Z dôvodu výpovede zo strany Mesta s prenájmom parkovacích miest od VÚC Trnava sa v rozpočte nepočíta	-1.500 Eur
Znižujú sa výdavky na opravu a údržbu VO a táto čiastka sa presúva do kapitálových výdavkov Municipal s.r.o.	-111.000 Eur
Na základe priebežného čerpania rozpočtu sa zvyšujú výdavky na GO fond nájomné byty mesta	+ 5.920 Eur

<i>Program 9. Materské školy bez právnej subjektivity</i>	-113.175 Eur
Upraví sa rozpočet MŠ po spustení centrálného stravovania cez GASTRO DS s.r.o., a časť sa prostriedkov sa presúva do rozpočtu GASTRO DS s.r.o.	-113.175 Eur

**Kapitálové výdavky** + **469.821 Eur**

<i>Program 1. Správa mesta</i>	+ 1.900 Eur
Navyšuje sa rozpočet na kapitálové výdavky MsÚ – nové interiérové vybavenie	+ 1.900 Eur

<i>Program 2. Dotácie, Granty, Členské príspevky</i>	+ 111.000 Eur
Navyšuje sa kapitálová dotácia pre Municipal s.r.o. na:	+ 111.000 Eur
a/ Regulácia verejné osvetlenia	+ 111.000Eur

<i>Program 4. Komunikácia a manažment</i>	+ 36.000 Eur
Navyšujú sa plánované kapitálové výdavky na rozšírenie optickej siete a kamerového systému.	+ 36.000 Eur

<i>Program 8. Správa verejných priestranstiev</i>	+ 310.921 Eur
Navyšujú sa kapitálové výdavky na miestne komunikácie, a to:	+ 100.012 Eur





KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

a/ Rekonštrukcia Topoľovej ulice	+ 51.000 Eur
b/ Rekonštrukcia ulice Zoltána Fábryho	+ 45.680 Eur
c/ Rekonštrukcia parkoviska Rybný Trh	+ 19.000 Eur
d/ Vybudovanie odstavnej plochy pre e-Busy MHD	+ 20.180 Eur
e/ Vybudovanie zábran proti vjazdu – výsuvný stĺpik	+18.107 Eur
f/ Vybudovanie prepojovacej komunikácie Športová - Malodvornícka	-53.955 Eur
Do rozpočtu sa zaradia kapitálové výdavky na vybudovanie nového verejného osvetlenia pri prepojovacej komunikácii Športová - Malodvornícka	+ 53.995 Eur
Navyšujú a upravujú sa kapitálové výdavky na rekonštrukciu mestských objektov, a to:	+ 156.914 Eur
a/ Revitalizácia multifunkčného športového ihriska ZŠ Gyulu Szabóa	+ 46.000 Eur
b/ Revitalizácia multifunkčného športového ihriska ZŠ Z. Kodálya	+ 46.000 Eur
c/ Prestavba priestorov zubnej ambulancie ZŠ Kodálya	+ 15.600 Eur
d/ Rekonštrukcia budovy MŠ Rybný Trh	+ 90.000 Eur
e/ Rekonštrukcia budovy MŠ Ružový háj	-14.000 Eur
f/ Zníženie energetickej náročnosti budovy MsÚ	-26.686 Eur

*Program 9. Materské školy*

+ 10.000 Eur

Do rozpočtu sa zaradia kapitálové výdavky na zriadenie nábytku	+ 10.000Eur
----------------------------------------------------------------	-------------

## Výdavkové finančné operácie

*Program 3. Dlhový program*

+ 2.500 Eur

Upresňuje sa výška splátky úveru pre ŠFRB	+ 2.500 Eur
-------------------------------------------	-------------

### Hlasovanie:

prítomní	7
za	7
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

Návrh bol schválený.



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

**Uznesenie č. 3/12/09/2023:** Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odpoúča MsZ schváliť Zmenu rozpočtu mesta Dunajská Streda č. 3/2023 v predloženom rozsahu.

**K bodu 4. Informácie o polročnom plnení rozpočtu – Információ a költségvetés fél éves teljesítéséről**

Informáciu o polročnom plnení rozpočtu predniesla pani Ing. Jányová. Informácia bola spracovaná z dôvodu pravidelnej informovanosti Mestského zastupiteľstva o stave naplňania príjmovej časti rozpočtu a čerpania výdavkov z prostriedkov rozpočtu mesta.

Rozpočet na rok 2023 bol spracovaný v súlade so zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a bol schválený uznesením MsZ č. 52/2023/3 zo dňa 24. januára 2023 nasledovne:

Príjmová časť: 28.207.965,- Eur  
Výdavková časť: 28.207.954,- Eur  
Prebytok: 11,- Eur

Schválený rozpočet počas prvého polroka bol viackrát zmenený nasledovne:

Po zmene č. 1/2023 zo dňa 04. apríla 2023 schválením uznesením MsZ č. 80/2023/5 sa rozpočet zmenil nasledovne:

Príjmová časť: 35.444.586,- Eur  
Výdavková časť: 35.444.586,- Eur  
Prebytok: -

Boli upresnené bežné príjmy na základe priebežného plnenia rozpočtu, upresnili sa decentralizačné dotácie na základe oznámenia poskytovateľov a vlastné príjmy organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta na základe odhadu a upresnenia riaditeľov. Do rozpočtu sa zaradili príspevky štátu na ubytovanie odídencov z Ukrajiny. Bol upresnený zo strany Ministerstva financií predpokladaný výnos dane z príjmov územnej samosprávy.

Do kapitálových príjmov boli zaradené predpokladané príjmy z úspešných projektov podporovaných z fondov EÚ.

Príjmová časť rozpočtu sa ďalej doplnila o prevod z rezervného fondu a o nevyčerpané účelovo určené decentralizačné dotácie z roku 2022.

Vo výdavkovej časti rozpočtu sa upresnili účelové decentralizačné dotácie, navýšili sa bežné výdavky na energie, vodu, vykurovanie z dôvodu skokového navýšenia cien. Výrazne sa rozšíril zoznam kapitálových výdavkov.

Druhá novelizácia rozpočtu č. 2/2023 bola schválená dňa 27. júna 2023 uznesením MsZ č. 136/2023/6. Po tejto zmene sa rozpočet zmenil nasledovne:

Príjmová časť: 36.268.841,- Eur



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

Výdavková časť: 36.268.702,- Eur

Prebytok: 139,- Eur

V rámci tejto zmeny sa zapojili do rozpočtu predpokladané zvýšené príjmy po zvýšení poplatkov za ubytovanie a počas ŽJ, dotácie na školské stravovania /obedy zadarmo/ a upresnili sa dotácie na podporu odídencom z Ukrajiny.

Vo výdavkovej časti rozpočtu sa upravili bežné výdavky na základe priebežného plnenia rozpočtu, a kapitálové výdavky na základe výsledkov verejných obstarávaní. Vykonali sa aj zmeny v registri investícií a zaradili sa aj nové investície.

Vykonané zmeny rozpočtu ako aj priebežné plnenie príjmovej časti rozpočtu a čerpanie bežných výdavkov vo výdavkovej časti rozpočtu ukazuje, že Mestský úrad aktívne reagoval na vývoj inflácie a výrazného zdraženia energie a palív ako aj na rôzne zmeny zákonov schválených parlamentom. Nízke plnenie kapitálových výdavkov je dôsledkom toho, že väčšina verejných obstarávaní prebieha v prvej polovici roka a k čerpaniu dochádza až v druhej polovici rozpočtového roka.

**Hlasovanie:**

prítomní	7
za	7
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

**Uznesenie č. 4/12/09/2023:** Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odpoúča MsZ vziať na vedomie Informáciu o polročnom plnení rozpočtu v predloženom znení.

**K bodu 5 . – Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023 o hospodárení s bytovým fondom vo vlastníctve mesta Dunajská Streda. - Javaslat Dunaszerdahely Város 2023. évi ... sz., (2023. szeptember 26.) a Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő lakásokkal való gazdálkodásról szóló általános érvényű rendeletére.**

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023 o hospodárení s bytovým fondom vo vlastníctve mesta Dunajská Streda predniesla Ing. Kromková.



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

Mesto Dunajská Streda aktuálne má vo vlastníctve 233 bytových jednotiek, ktoré môžeme rozdeliť do niekoľkých kategórií: bývalé tzv. štátne byty, ktoré prešli do vlastníctva mesta podľa zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (8 b.j.), byty postavené formou štátnych dotácií (135 b.j.) a tzv. sociálne byty nižšieho štandardu na Kračanskej ceste (90 b.j.).

Toho času je hospodárenie s bytovým fondom mesta upravené v troch predpisoch, ktoré v niektorých prípadoch upravujú vzťahy duplicitne a niektoré ich ustanovenia si aj vzájomne odporujú, protirečia:

1. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Dunajská Streda č. 9/2009 o stanovení zásad a pravidiel hospodárenia a nakladania s bytovým fondom mesta Dunajská Streda
2. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Dunajská Streda č. 7/2011 o určení výšky ceny nájmu bytov vo vlastníctve Mesta Dunajská Streda, ktoré bolo dvakrát novelizované: Všeobecne záväzným nariadením Mesta Dunajská Streda Mesta Dunajská Streda č. 27/2011, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Dunajská Streda Mesta Dunajská Streda č. 7/2011 o určení výšky ceny nájmu bytov vo vlastníctve Mesta Dunajská Streda a Všeobecne záväzným nariadením Mesta Dunajská Streda Mesta Dunajská Streda č. 17/2012 zo dňa 27. septembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Dunajská Streda Mesta Dunajská Streda č. 7/2011 o určení výšky ceny nájmu bytov vo vlastníctve Mesta Dunajská Streda.
3. Zásady poskytovania bývania v nájomnom byte vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, schválené Mestským zastupiteľstvom Dunajská Streda dňa 28. apríla 2015 v znení Dodatku č.1 schváleného dňa 28.6.2016, Dodatku č.2 schváleného dňa 17.4.2018. Dodatku č.3 schváleného dňa 19. februára 2019, Dodatku č.4 schváleného dňa 26. novembra 2019, Dodatku č.5 schváleného dňa 19. mája 2020.

Vzhľadom na vyššie uvedené, v záujme prehľadnosti a odstránenia vyššie uvedených nedostatkov je potrebné upraviť hospodárenie s bytovým fondom vo vlastníctve mesta Dunajská Streda v jednom všeobecne záväznom nariadení a zároveň aj vzhľadom na to, že podľa § 22 ods.7 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v znení neskorších predpisov vlastníak je oprávnený prenajať byt aj z dôvodov hodných osobitného zreteľa v nájomnom byte najviac 20 % z počtu podporených nájomných bytov vo svojom vlastníctve. Okruh oprávnených osôb vlastníak ustanoví všeobecne záväzným nariadením (§ 5 predkladaného nariadenia). Za podporený nájomný byt sa považuje nájomný byt, na ktorého obstaranie bola poskytnutá dotácia podľa cit. zákona č. 443/2010 alebo podľa predpisov účinných do 31. decembra 2010.

Okrem doteraz upravených vzťahov bola do návrhu nariadenia zapracovaná aj úprava predaja bytov a nebytových priestorov v bytovom dome v súlade s legislatívou a doterajšou praxou (ČASŤ ŠTVRTÁ).



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

Na nakladanie s bytmi, ktoré prešli z majetku Slovenskej republiky do vlastníctva mesta podľa zákona SNR č. 138/1990 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov sa vzťahuje len tretia časť tohto nariadenia, inak na nakladanie s týmito bytmi sa vzťahuje postup podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 305/2020/16 zo dňa 29.9.2020, ktoré tvorí podkladový materiál k tomuto návrhu. Jedná sa o 8 bytových jednotiek.

Čo sa týka ceny nájmu bytov, navrhuje sa nová cenová úprava v rámci jednotlivých kategórií bytov v súlade s platnou právnou úpravou. Podotýkame, že cena bytov v bytovom dome Nová Ves 5555 a Nová Ves 2441 je už teraz určená ako maximálna regulovaná cena. V nájomných bytoch na Kukučínovej ulici sa navrhuje zvýšenie na maximálnu regulovanú cenu.

V ostatných bytoch sa navrhuje mierne zvýšenie, aby cena nájmu pokryla aj príspevok mesta ako vlastníka bytov do fondu prevádzky, údržby a opráv (FPÚaO). Totiž všeobecne záväzným právnym predpisom je určená maximálna cena nájmu, z ktorého vlastník bytu (nie nájomca) musí prispievať správcovi bytového domu do FPÚaO.

Rozdielnosť ceny nájmu za 1 m<sup>2</sup> v jednotlivých bytových domoch vyplýva z toho, že v jednotlivých bytových domoch správca vyberá rôznu sadzbu príspevku do FPÚaO ako aj rôznu sadzbu správcovského poplatku.

Cena nájmu nájomných bytov obstaraných z prostriedkov štátneho rozpočtu a rozpočtu mesta po 1.2.2001 je navrhnutá v súlade s Opatrením Ministerstva Financí SR z 23. apríla 2008 č. 01/R/2008 o regulácii cien nájmu bytov v znení opatrenia z 25. septembra 2008 č. 02/R/2008: podľa podlahovej plochy obytných miestností, vedľajších miestností základného prevádzkového zariadenia, ostatného zariadenia a vybavenia bytu.

Cena nájmu bytov obstaraných pred 1.2.2001: v súlade s § 2 s Opatrenia Ministerstva Financí SR z 23. apríla 2008 č. 01/R/2008 o regulácii cien nájmu bytov:

„§2

(1) Maximálne ceny ročného nájmu bytov obstaraných z prostriedkov štátneho rozpočtu, štátnych fondov, rozpočtov obcí a rozpočtov vyšších územných celkov po 1. februári 2001 a bytov obstaraných výstavbou, prestavbou alebo dostavbou bytov a skolaudovaných po 1. februári 2001, sa určujú vo výške 5 % z obstarávacej ceny bytu.“

Cena nájmu nájomných bytov nižšieho štandardu na Kračanskej ceste: vzhľadom na charakter týchto bytov je nevyhnutná osobitná úprava.

MUDr. Puha dal návrh na zmenu v § 5 ods. 1 písm. c) návrhu VZN nasledovne: „c) zamestnanci škôl a školských zariadení, zdravotnícky personál, zamestnanci zariadení sociálnych služieb, ktorým je z dôvodu potreby zabezpečenia efektívneho plnenia pracovných úloh zamestnávateľa so sídlom v Dunajskej Strede nevyhnutné zabezpečiť bývanie.“



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

**Hlasovanie:**

prítomní	8
za	8
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

**Uznesenie č. 5/12/09/2023:** Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odpoúča MsZ uznieť sa na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023 o hospodárení s bytovým fondom vo vlastníctve mesta Dunajská Streda s navrhnutou zmenou.

**K bodu 6. - Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. .../2021 zo dňa 26. septembra 2023 o určení výšky platieb za vybrané služby poskytované pre držiteľov Vernostnej karty mesta Dunajská Streda**

**Návrh VZN predniesol Mgr. Podhorný.**

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023 o určení výšky platieb za vybrané služby poskytované pre držiteľov Vernostnej karty mesta Dunajská Streda sa predkladá z dôvodu úpravy úhrady platenia parkovného v zóne s dopravným obmedzením na území mesta Dunajská Streda pre držiteľov Vernostnej karty mesta Dunajská Streda, pretože tieto sadzby nie sú upravené v schválenom Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. 6/2023 zo dňa 27. júna 2023 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzených úsekoch mesta Dunajská Streda.

- k § 2 odsek (1)

Sadzby uvedené v odseku 1 ostávajú na doterajšej úrovni.

- k § 2 odsek (2):

Sadzby parkovného pre držiteľov Vernostnej karty mesta Dunajská Streda, ktoré sú doteraz obsiahnuté vo Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. 2/2021 zo dňa 12. januára 2021 o určení výšky platieb za vybrané služby poskytované pre držiteľov Vernostnej karty mesta Dunajská Streda v znení všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 33/2022 zo dňa 13. decembra 2022 boli prevzaté zo Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 2/2019 zo dňa 19. februára 2019 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel v zóne s dopravným obmedzením na území mesta Dunajská Streda.

V záujme racionalizácie príjmov a výdavkov spojených so zavedeným komplexnejším systémom parkovania (denné a nočné parkovanie) bolo potrebné sadzby meniť tak, ako je uvedené v tomto odseku.





KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

**Hlasovanie:**

prítomní	8
za	6
proti	0
zdržal sa	2
nehlasoval	0

**Uznesenie č. 6/12/09/2023:** Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odpoúča MsZ uznieť sa na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. .../2021 zo dňa 26. septembra 2023 o určení výšky platieb za vybrané služby poskytované pre držiteľov Vernostnej karty mesta Dunajská Streda.

**K bodu 7. - Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023 o určení výšky platieb za vybrané služby poskytované pre držiteľov Vernostnej karty mesta Dunajská Streda a doplnkovej karty – poslanecký návrh**

Návrh nebol prerokovaný komisiou.

**K bodu 8. - Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ..../2023 zo dňa 26. septembra 2023, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenia mesta Dunajská Streda č. 30/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o poskytovaní sociálnych služieb a určení sumy úhrady za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda**

Návrh predniesla Mgr. Timea Molnár.

Dôvodom predloženia návrhu Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ..../2023 zo dňa 26. septembra 2023, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenia mesta Dunajská Streda č. 30/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o poskytovaní sociálnych služieb a určení sumy úhrady za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 22/2023 zo dňa 1. augusta 2023 je zvýšenie nákladov na energie a nárast režijných nákladov. Čo sa týka úhrady za stravovanie, v súčasnosti stanovená cena na nákup potravín je postačujúca. Čo sa týka režijných nákladov, tie sa zvýšili s ohľadom na zvýšenie odvozu za TKO, nárast energií a mzdy zamestnancov.

Predkladaný návrh VZN sa odôvodňuje zvýšením nákladov na energie a nárast režijných nákladov. Čo sa týka úhrady za stravovanie, momentálne stanovená cena na nákup potravín je





KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

postačujúca, režijné náklady sa zvýšili s ohľadom na zvýšenie odvozu za TKO, nárast energií, mzdy zamestnancov.

Uvedené navýšenie sa týka len odoberania obeda cudzími stravníkmi. Predkladaný návrh je upravený na základe skutočných nákladov na prípravu stravy. Stravovanie pre cudzích stravníkov bude na území mesta Dunajská Streda naďalej zjednotené, prípravu stravy pre seniorov v tejto cenovej relácii zabezpečí aj Jedáleň pre dôchodcov v Centre sociálnej starostlivosti Dunajská Streda a súkromná školská jedáleň zriaďovateľa Gastro DS, s.r.o..

Nárast tarifných platov sa týka zamestnancov vykonávajúcich prácu vo verejnom záujme, t.j. najmä zamestnancov zamestnávateľov, ktorými sú:

- orgány štátnej správy alebo úrady,
- ďalšie rozpočtové organizácie štátu, obce a vyššieho územného celku (VÚC),
- príspevkové organizácie štátu, obce a VÚC,
- VÚC a obce,
- školy a školské zariadenia, v ktorých sa vzdelávanie považuje za sústavnú prípravu na povolanie v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi alebo náboženskej spoločnosti,
- zamestnávatelia, u ktorých to ustanoví osobitný predpis.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 30/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o poskytovaní sociálnych služieb a určení sumy úhrady za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda v znení všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 22/2023 zo dňa 1. augusta 2023 sa mení nasledovne:

V § 7 odsek 10 znie:

„10) Výška úhrady fyzickým osobám uvedeným v ods. 2 do vlastného obedára alebo do jednorazovej stravnej nádoby na deň pre osobu je za každý odobratý obed 0,80 Eur.“

Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobúda účinnosť 1. novembra 2023.

**Hlasovanie:**

prítomní	8
za	8
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

**Uznesenie č. 8/12/09/2023:** Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odpoúča MsZ uznieť sa na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. ..../2023 zo dňa 26. septembra 2023, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenia mesta Dunajská Streda č. 30/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o poskytovaní sociálnych služieb a určení sumy úhrady za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda.

**K bodu 9. - Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 29/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Centre sociálnej starostlivosti Dunajská Streda.**

Návrh VZN predniesla Mgr. Timea Molnár.

Dôvodom predloženia návrhu Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ..../2023 zo dňa 26. septembra 2023, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 29/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Centre sociálnej starostlivosti Dunajská Streda je zvýšenie nákladov na nákup potravín, nárast režijných nákladov. Čo sa týka režijných nákladov, tie sa zvýšili s ohľadom na zvýšenie odvozu za TKO, nárast energií a mzdy zamestnancov.

Zmena sa týka výšky úhrady za stravovanie v dennom stacionári. Stravovanie v dennom stacionári bolo rozšírené v prípade celodenného pobytu s možnosťou odoberania olovrantu. Zmena sa týka aj stravníkov - dôchodcov uvedených v ods. 1 v písm. c), e) a f). VZN.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 29/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Centre sociálnej starostlivosti Dunajská Streda sa mení a dopĺňa nasledovne:

§ 3 ods. 8 znie:

„ 8) Výška úhrady za stravovanie sa určuje nasledovne:

a) pre deti v zariadení starostlivosti o deti do troch rokov veku dieťaťa

1. v prípade poldenného pobytu:

stravná jednotka v rozsahu desiata a obed 0,50 € a 1,20 €

príspevok na čiastočnú úhradu režijných nákladov 0,30 €/deň

spolu vo výške 2,00 €/deň,

2. v prípade celodenného pobytu

stravná jednotka v rozsahu desiata, obed a olovrant 0,50 €, 1,20 € a 0,40 €



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

príspevok na čiastočnú úhradu režijných nákladov 0,40 €/deň  
spolu vo výške 2,50 €/deň,

b) pre osoby v dennom stacionári

1. stravná jednotka na nákup potravín v rozsahu

- a) desiatu vo výške 1,00 €/deň,
- b) obed vo výške 2,70 €/deň
- c) olovrant vo výške 0,90 €/deň

2. príspevok na čiastočnú úhradu režijných nákladov vo výške

- a) 0,30 €/deň za desiatu a obed,
- b) 0,30 €/deň za obed a olovrant,
- c) 0,40 €/deň za desiatu, obed a olovrant

spolu vo výške za desiatu a obed 4,00 €/deň, za obed a olovrant 3,90 €/deň, za desiatu, obed a olovrant 5,00 €/deň.

c) pre stravníkov uvedených v ods. 1 v písm. c), e) a f), ktorých príjem v nadväznosti na ods. 6

- 1. je do výšky 470 € (vrátane), za každý odobratý obed 2,70 €,
- 2. je do výšky 550 € (vrátane), za každý odobratý obed 3,10 €,
- 3. je vyšší ako 550 €, za každý odobratý obed 3,50 €.

Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobudne účinnosť 1. novembra 2023.

**Hlasovanie:**

prítomní	8
za	8
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

**Uznesenie č. 9/12/09/2023:** Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odpoúča MsZ uznieť sa na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 29/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Centre sociálnej starostlivosti Dunajská Streda.

**K bodu 10. - Návrh na doplnenie Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Dunajská Streda na roky 2022 – 2027**

**Návrh na doplnenie KPSS na roky 2022 - 2027 predniesla Mgr. Molnár.**



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

Komunitný plán sociálnych služieb mesta Dunajská Streda na roky 2022 – 2027 v znení doplnenia, ktorý bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 561/2022/28 zo dňa 11. januára 2022 sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. V časti 2 Sociálne služby na území mesta Dunajská Streda sa za odsek Partneri Slovenský červený kríž (SČK) – Územný spolok Dunajská Streda (Alžbetínske námestie 1203, Dunajská Streda) vkladá nový odsek, ktorý znie:

„Poskytujú nasledovné sociálne služby:

Druh sociálnej služby	Sociálne poradenstvo – základné
Forma poskytovania	ambulantná
Cieľová skupina	Fyzické osoby s ťažkým zdravotným postihnutím alebo nepriaznivým zdravotným stavom; Fyzické osoby v krízovej sociálnej situácii
Poskytovaná od	01.01.2015
Poskytovaná do	31.12.2025

Druh sociálnej služby	Krízová pomoc poskytovaná prostredníctvom telekomunikačných technológií
Forma poskytovania	iná forma (telefonicky, pomocou telekomunikačných technológií)
Cieľová skupina	Fyzické osoby v krízovej sociálnej situácii
Poskytovaná od	01.01.2015
Poskytovaná do	31.12.2025

Druh sociálnej služby	Komunitné centrum
Forma poskytovania	ambulantná
Cieľová skupina	Fyzické osoby v krízovej sociálnej situácii pre zotrvávanie v segregovanej lokalite s prítomnosťou chudoby
Poskytovaná od	24.03.2023
Poskytovaná do	31.12.2025

Druh sociálnej služby	Požičiavanie pomôcok
Forma poskytovania	ambulantná
Cieľová skupina	Fyzické osoby s ťažkým zdravotným postihnutím alebo nepriaznivým zdravotným stavom
Poskytovaná od	24.03.2023
Poskytovaná do	31.12.2025“

2. V časti 2 Sociálne služby na území mesta Dunajská Streda sa odsek Partneri dopĺňa novým odsekom, ktorý znie:

„Občianske združenie PRIMA je mimovládna nezisková organizácia, združujúca profesionálov/ky a dobrovoľníkov/čky, s cieľom prispieť k riešeniu drogovej



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

problematiky s dôrazom na realizáciu projektov v oblasti „Harm Reduction“ – redukcia poškodení spôsobených užívaním drog. Činnosť OZ je zameraná na terénnu sociálnu prácu. Od roku 2023 spolupracujú s Komunitným centrom mesta Dunajská Streda.“

3. V časti 3 Strategická časť sa dopĺňa nasledovným:

„Obyvateľstvo mesta“	
Opatrenie	Odstraňovanie predsudkov a rozdielov, napomáhanie odstraňovania bariér, zlepšenie spolunažívania obyvateľov
Finančné zdroje	Granty, dotácie, projekty, výzvy
Zodpovedný	MsÚ a nimi zriadené alebo založené organizácie
Predpokladané obdobie realizácie	Podľa výziev, do r.2027
Merateľné ukazovatele	Počet podaných žiadostí“

**Hlasovanie:**

prítomní	8
za	8
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

**Uznesenie č. 10/12/09/2023:** Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odpoúča MsZ schváliť Návrh na doplnenie Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Dunajská Streda na roky 2022 – 2027.

**K bodu 11. - Návrh na schválenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ..../2023 č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023 o podmienkach umiestňovania herní na území mesta Dunajská Streda a o zákaze prevádzkovania hazardných hier v určených dňoch**

**Návrh VZN predniesla Mgr. Molnár.**

Mestské zastupiteľstvo na svojom zasadnutí dňa 29. júna 2021 schválilo poslancový návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 15/2021 zo dňa 29. júna 2021 o podmienkach umiestňovania herní na území mesta Dunajská Streda a o zákaze prevádzkovania hazardných hier v určených dňoch (ďalej len „VZN“).



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

V dôvodovej správe poslaneckého návrhu VZN bolo uvedené nasledovné:

„Sociálne, ekonomické a zdravotné riziká spojené s hraním hazardných hier sú všeobecne známe. Medzinárodná klasifikácia chorôb eviduje patologické hráčstvo ako diagnostickú kategóriu a je zaradené k poruchám, ktoré v živote jedinca môže viesť k poškodeniu jeho sociálnych, rodinných, materiálnych a pracovných hodnôt a iných záväzkov.

Dňa 29. 1. 2019 bol v NR SR prijatý zákon č. 30/2019 Z. z. o hazardných hrách, ktorý okrem iného umožňuje svojimi splnomocňovacími ustanoveniami čiastočne obmedziť prevádzkovanie niektorých druhov hazardných hier na území obce formou vydania všeobecne záväzného nariadenia.

Účelom predkladanej poslaneckej iniciatívy je, aby mesto Dunajská Streda využilo túto zákonnú možnosť, preto odporúčame prijať návrh, ktorý zohľadňuje zákonné možnosti obmedziť hazard na území mesta.

Domnievame sa, že úlohou mesta je o. i. vytvárať optimálne podmienky pre pokojný život svojich obyvateľov, preto našim prvoradým cieľom je zabezpečiť ochranu občanov pred sociálno-patologickými javmi vyvolanými hazardnými hrami a vytvoriť podmienky na ochranu verejného poriadku a pre zdravý spôsob života obyvateľov, a to obmedzením prevádzkovania niektorých druhov hazardných hier v určených dňoch v kalendárnom roku.

Zákaz je možné udeliť v zmysle uvedeného zákonného ustanovenia najviac na 12 dní v kalendárnom roku. Ak mesto prijme takéto všeobecne záväzné nariadenie, musí tak rozhodnúť do 31. októbra a toto všeobecne záväzné nariadenie bude platiť v priebehu nasledujúceho kalendárneho roka.“

Úrad pre reguláciu hazardných hier (ďalej len „Úrad“) však pri udeľovaní licencií na predmetné VZN neprihliada vzhľadom k tomu, že mesto Dunajská Streda nedodržalo lehotu ustanovenú v § 79 ods. 7 zákona č. 30/2019 Z. z. o hazardných hrách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 30/2019 Z. z.“) na oznámenie vyvesenia návrhu citovaného VZN Úradu.

Podľa § 79 ods. 7 zákona č. 30/2019 Z. z. vyvesenie návrhu všeobecne záväzného nariadenia na úradnej tabuli je obec povinná oznámiť Úradu do piatich dní odo dňa jeho vyvesenia a prijatie takého všeobecne záväzného nariadenia obec je povinná oznámiť Úradu do piatich dní odo dňa jeho prijatia s uvedením dátumu jeho účinnosti. Obec je povinná informovať Úrad do piatich dní o zmene alebo zrušení všeobecne záväzného nariadenia.

Podľa § 79 ods. 8 zákona č. 30/2019 Z. z. na všeobecne záväzné nariadenie a na ich zmeny alebo zrušenie, ktoré neboli Úradu oznámené v ustanovenej lehote, sa pri udeľovaní individuálnych licencií neprihliada.



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---

Zároveň sa zmenilo aj ustanovenie § 15 ods. 5 písm. c) zákona č. 30/2019 Z. z. – „Ak tak ustanoví obec všeobecne záväzným nariadením, herňa nesmie byť umiestnená vo vzdialenosti menej ako 500 metrov od“

- pôvodné znenie: „c) zariadenia sociálnych služieb pre deti a mládež, zariadenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately,“
- znenie s účinnosťou od 1.2.2023: “c) zariadenia sociálnych služieb, zariadenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately,“

**Hlasovanie:**

prítomní	8
za	8
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

**Uznesenie č. 11/12/09/2023:** Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odpoúča MsZ uznieť sa na Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ..../2023 č. .../2023 zo dňa 26. septembra 2023 o podmienkach umiestňovania herní na území mesta Dunajská Streda a o zákaze prevádzkovania hazardných hier v určených dňoch.

**K bodu 12 - Ostatné – Egyéb**

K slovu sa hlásil pán Bugár. Opýtal sa, ako funguje nocľaháreň.

Odpoveď na otázku dala Mgr. Molnár. Uviedla, že nocľaháreň funguje s prijatými opatreniami bez problémov. Ako uviedla, s jedným zamestnancom sa ukončí pracovný pomer k 30.9.2023 a dvaja budú pokračovať s prac.pomerom na dohodu.

**K bodu 13. - Záver – Befejezés**

Predseda komisie ukončil zasadnutie.

V Dunajskej Strede, dňa 12.09.2023

**MUDr. Juraj Puha**  
Predseda komisie

**PhDr. Bartalos Jozef**  
Tajomník komisie





KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA  
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

---